

WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 009/2011

Texto

UBS investigated by US regulators over Libor

Swiss banking giant UBS has said it is being investigated by US regulators for allegedly manipulating Libor, the rate at which banks lend to each other.

UBS said it had received subpoenas¹ from the Securities Exchange Commission (SEC), Commodity Futures Trading Commission and Department of Justice.

These refer to submissions the bank made to the British Bankers' Association, which sets the Libor rate.

UBS said it was conducting an internal review into the allegations.

"UBS understands that the investigations focus on whether there were improper attempts by UBS, either acting on its own or together with others, to manipulate Libor rates at certain times," the bank said in its annual report published on Tuesday.

Libor, or London interbank offered rate, is recognised globally as the benchmark rate at which banks lend to other banks.

"We are committed to retaining the reputation and integrity of Libor," said the British Bankers' Association.

"We observe rigorous standards in our scrutiny and governance of the Libor mechanism, and work with the industry to ensure their continued full confidence in one of its most accurate and reliable benchmarks."

Baseado no site <http://www.bbc.co.uk>

Anotações

Tradução livre

UBS investigada por reguladores dos Estados Unidos sobre Libor

UBS, um grande banco suíço, disse que estava sendo investigado por reguladores dos Estados Unidos por alegações de manipular a Libor, a taxa com a qual os bancos emprestam uns para os outros.

UBS disse que tinha recebido intimações¹ da Comissão de Seguros, Comissão de Vendas de Futuros e Departamento de Justiça.

Isto se refere a submissões do banco feitas para a Associação de Bancos Britânicos, a qual utiliza a taxa Libor.

UBS disse que estava conduzindo uma revisão interna sobre as alegações.

"UBS entende que o foco das investigações sobre se houve tentativas impróprias pelo UBS, na atuação por si mesmo ou junto com outros, para manipular as taxas Libor em determinadas datas", disse o banco em seu relatório anual publicado na terça-feira.

Libor, ou a taxa interbancária de Londres, é reconhecida globalmente como uma taxa de medida pela qual os bancos emprestam uns para os outros.

"Nós estamos confiantes para conservar a reputação e integridade da Libor", disse a Associação de Bancos Britânicos.

"Nós observamos padrões rigorosos em nossa apuração e controle do mecanismo Libor, e trabalhamos com a indústria para assegurar a continuidade de total confiança em um das mais acuradas e confiáveis medidas".